

Uwagi ogólne

1. **Finanse publiczne** obejmują procesy związane z gromadzeniem środków publicznych oraz ich rozdysonowaniem, a w szczególności: gromadzenie dochodów i przychodów publicznych, wydatkowanie środków publicznych, finansowanie potrzeb pożyczkowych budżetu państwa i budżetów jednostek samorządu terytorialnego (gmin, miast na prawach powiatu, powiatów oraz województw), zaciąganie zobowiązań angażujących środki publiczne, zarządzanie środkami publicznymi, zarządzanie długiem publicznym oraz rozliczenia z budżetem Unii Europejskiej. Podstawę prawną określającą te procesy stanowi ustawa z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2022 r. poz. 1634, z późn. zm.) i przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych (Dz. U. z 2009 r. poz. 1241, z późn. zm.). W przypadku gospodarki finansowej jednostek samorządu terytorialnego również ustawa z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2022 r. poz. 559, z późn. zm.), ustawa z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2022 r. poz. 1526), ustawa z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie województwa (Dz. U. z 2022 r. poz. 2094, z późn. zm.) oraz ustawa z dnia 13 listopada 2003 r. o dochodach jednostek samorządu terytorialnego (Dz. U. z 2022 r. poz. 2267).

2. Dochody i wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego są określane w uchwale budżetowej przez właściwe organy stanowiące na rok kalendarzowy (budżetowy), w terminach i na zasadach określonych w ustawach ustrojowych oraz ustawie o finansach publicznych.

3. W związku z wejściem w życie z dniem 27 października 2002 r. ustawy o ustroju miasta stołecznego Warszawy (Dz. U. poz. 361, z późn. zm.) m.st. Warszawa stanowi obecnie jedną gminę mającą status miasta na prawach powiatu.

Miasto na prawach powiatu realizuje równocześnie zadania z zakresu działania gminy oraz powiatu i sporządza jeden budżet, w którym określone są poszczególne dochody z uwzględnieniem źródeł dochodów gminy i powiatu oraz wydatki realizowane łącznie przez gminę i powiat. Dlatego też w tablicach dochody i wydatki m.st. Warszawy podane są łącznie z dochodami i wydatkami części gminnej i powiatowej.

4. Dochody i wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego grupuje się zgodnie z zasadami określonymi w ustawie o finansach publicznych, tj. w podziale na działy i rozdziały – określające rodzaj działalności oraz paragrafy – określające rodzaj dochodu, przychodu lub wydatku. Prezentowane dane opracowano zgodnie z klasyfikacją

General notes

1. **Public finance** includes processes connected with the accumulation and allocation of public funds, and particularly: collecting and accumulating revenue, spending public funds, financing of loan needs of the state budget and of the budgets of local government units (i.e. gminas, cities with powiat status, powiats and voivodships), incurring liabilities involving public funds, managing public funds and public debt, as well as settlements with the European Union budget. The legal basis defining such processes is the Act of 27 August 2009 on the Public Finance (Journal of Laws 2022 item 1634, as amended) and intertemporal provisions of the Act on Public Finance (Journal of Laws 2009 item 1241, as amended). With respect to the financial management of local government units, the legal basis is additionally provided by the Act of 8 March 1990 on Gmina Local Government (Journal of Laws 2022 item 559, as amended), the Act of 5 June 1998 on Powiat Local Government (Journal of Laws 2022 item 1526), the Act of 5 June 1998 on Voivodship Local Government (Journal of Laws 2022 item 2094, as amended) as well as the Act of 13 November 2003 on Incomes of Local Government Units (Journal of Laws 2022 item 2267).

2. Revenue and expenditure of the budgets of local government units are determined in the budgetary law passed by relevant councils for a period of one calendar year (a budgetary year) within the periods and in accordance with the principles set forth in the statutory acts and in the Act on Public Finance.

3. Due to the Act on System of the Capital City of Warsaw, which came into force on 27 October 2002 (Journal of Laws item 361, as amended), the Capital City of Warsaw has become a single gmina treated as a city with powiat status.

City with powiat status fulfils the tasks of a gmina as well as of a powiat. There is one budget drawn up every year, which consists of revenue (income received by both the gmina and the powiat) as well as expenditure realized jointly by the gmina and the powiat. Therefore in the tables revenue and expenditure of the Capital City of Warsaw are given jointly with gmina and powiat part of revenue and expenditure.

4. Revenue and expenditure of the budgets of local government units are grouped in accordance with the provisions in the Act on Public Finance, i.e. they are grouped into divisions and chapters – defining types of activity, and into paragraphs – defining types of revenue, income or expenditure. The presented data were compiled in accordance

wprowadzoną rozporządzeniem Ministra Finansów z dnia 2 marca 2010 r. w sprawie szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych (Dz. U. z 2022 r. poz. 513, z późn. zm.).

Prezentowane dane w zakresie dochodów i wydatków według działów i rozdziałów obejmują wszystkie paragrafy dochodowe/wydatkowe zrealizowane w danym dziale/rozdziale.

5. Na **dochody budżetów jednostek samorządu terytorialnego** składają się:

- 1) dochody własne, tj.:
 - a) dochody z tytułu udziałów we wpływach z podatku dochodowego od osób prawnych i osób fizycznych,
 - b) wpływy z podatków oraz opłat ustalanych i pobieranych na podstawie odrębnych ustaw, w tym podatek od nieruchomości, podatek rolny, podatek od środków transportowych, podatek od czynności cywilnoprawnych, opłata skarbową,
 - c) dochody z majątku, np. dochody z najmu i dzierżawy oraz innych ustaw o podobnym charakterze,
 - d) środki na dofinansowanie własnych zadań pozyskane z innych źródeł;
- 2) dotacje:
 - a) celowe z budżetu państwa na zadania: z zakresu administracji rządowej, własne, realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rządowej,
 - b) przekazane w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz innych środków zagranicznych niepodlegających zwrotowi, płatności z budżetu środków europejskich (paragrafy 200 i 620 oraz 205 i 625 według szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych),
 - c) otrzymane z państwowych funduszy celowych,
 - d) pozostałe dotacje, w tym dotacje celowe na zadania realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego;
- 3) subwencja ogólna z budżetu państwa, która składa się z części: wyrównawczej, oświatowej, rekompensującej, równoważącej i regionalnej.

6. **Wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego** dzielą się na majątkowe (w tym inwestycyjne) i bieżące, do których zalicza się m.in.:

- wydatki na wynagrodzenia (wraz z pochodnymi),
- wydatki na zakup materiałów i usług,
- dotacje m.in. dla jednostek organizacyjno-prawnych działających w budżetach jednostek samorządu terytorialnego,
- wydatki na obsługę długu publicznego, w tym wypłaty z tytułu udzielenia poręczeń i gwarancji.

7. Informacje dotyczące budżetów jednostek samorządu terytorialnego zaprezentowano na podstawie sprawozdawczości Ministerstwa Finansów.

with the classification introduced by the Regulation of the Minister of Finance of 2 March 2010 on detailed classification of income, expense, revenue and expenditure, and funds from foreign sources (Journal of Laws 2022 item 513, as amended).

The presented data on revenue and expenditure by divisions and chapters cover all the paragraphs of revenue/expenditure realised in that division/chapter.

5. **Revenue of budgets of local government units** comprise:

- 1) own revenue i.e.:
 - a) revenue from shares in receipts from corporate and personal income taxes,
 - b) receipts from taxes and fees established and collected on the basis of separate acts, of which the tax on real estate, the agricultural tax, the tax on means of transport, the tax on civil law transactions, stamp duty,
 - c) revenue from property, e.g. revenue from renting and leasing as well as agreements with a similar character,
 - d) funds for additional financing of own tasks from other sources;
- 2) grants:
 - a) targeted grants from the state budget for: government administration-related tasks, own tasks, and tasks realised on the basis of agreements with government administration bodies,
 - b) provided under programmes financed with European funds and other foreign funds that are not reimbursable and payments from the European funds budget (paragraphs 200 and 620 as well as 205 and 625 according to the detailed classification of income, expense, revenue and expenditure, and funds from foreign sources),
 - c) received from state appropriated funds,
 - d) other grants, of which targeted grants for tasks realised on the basis of agreements between local government units;
- 3) general subvention from the state budget, comprising: equalisation, educational, compensating, balancing and regional parts.

6. **Expenditure of budgets of local government units** are divided into: property-related (including investment-related) and current expenditure, such as:

- expenditure on wages and salaries (including derivatives),
- expenditure on the purchase of materials and services,
- grants, among others, for organizational and legal units operating within local government units budgets,
- expenditure on public debt servicing, of which payments related to granting endorsements and guarantees.

7. Information concerning the budgets of local government units is presented on the basis of reporting by the Ministry of Finance.

TABL. 1 (203). **DOCHODY BUDŻETU M.ST. WARSZAWY WEDŁUG RODZAJÓW**
REVENUE OF THE CAPITAL CITY OF WARSAW BUDGET BY TYPE

WYSZCZEGÓLNIENIE	W tys. zł In thousand PLN	W odsetkach In percent	SPECIFICATION
OGÓŁEM 2015	14313684,3	100,0	TOTAL
..... 2019	18109406,6	100,0	
..... 2020	18557696,2	100,0	
..... 2022	21653151,4	100,0	
Dochody własne	15872924,9	73,3	Own revenue
w tym:			of which:
Udziały w podatku dochodowym	8300369,8	38,3	Share in income tax
od osób prawnych	1364739,5	6,3	corporate income tax
od osób fizycznych	6935630,3	32,0	personal income tax
Podatek od nieruchomości	1450568,5	6,7	Tax on real estate
Podatek od środków transporto- wych	28420,5	0,1	Tax on means of transport
Podatek od spadków i darowizn ...	102536,9	0,5	Tax on inheritances and dona- tions
Podatek od czynności cywilno- prawnych	778195,5	3,6	Tax on civil law transactions
Opłata skarbowa	131020,4	0,6	Stamp duty
Dochody z majątku	1013678,9	4,7	Revenue from property
Wpływy z usług	1295640,8	6,0	Revenue from services
Środki na dofinansowanie wła- snych zadań pozyskane z innych źródeł	127996,8	0,6	Funds for additional financing of own tasks from other sources
Dotacje	2810801,9	13,0	Grants
Dotacje celowe	2177734,0	10,1	Targeted grants
z budżetu państwa	1584836,6	7,3	from the state budget
na zadania:			for tasks:
z zakresu administracji rządo- wej	1387129,1	6,4	for government administra- tion tasks
własne	184629,9	0,9	for own tasks
realizowane na podstawie po- rozumień z organami admini- stracji rządowej	13077,6	0,1	realised on the basis of agree- ments with government ad- ministration bodies
na zadania realizowane na pod- stawie porozumień między jednostkami samorządu tery- torialnego	96398,7	0,4	for tasks realised on the basis of agreements between local government units
otrzymane z państwowych fun- duszy celowych	-	-	received from state appropri- ated funds
z tytułu pomocy finansowej udzielanej między jednost- kami samorządu terytorial- nego na dofinansowanie wła- snych zadań	26500,2	0,1	for financial assistance between local government units for ad- ditional financing of own tasks
Dotacje z paragrafów 200 i 620 ^a ...	-	-	Grants from paragraphs 200 and 620 ^a
Dotacje z paragrafów 205 i 625 ^a ...	633067,9	2,9	Grants from paragraphs 205 and 625 ^a
Subwencja ogólna z budżetu pań- stwa	2969424,6	13,7	General subvention from the state budget
W tym część oświatowa	2732835,9	12,6	Of which educational part

a Klasyfikacji dochodów i wydatków budżetowych.

a Of the classification of budget revenue and expenditure.

TABL. 2 (204). **WYDATKI BUDŻETU M.ST. WARSZAWY WEDŁUG RODZAJÓW**
EXPENDITURE OF THE CAPITAL CITY OF WARSAW BUDGET BY TYPE

WYSZCZEGÓLNIENIE		W tys. zł In thousand PLN	W odsetkach In percent	SPECIFICATION
OGÓŁEM	2015	12894306,4	100,0	TOTAL
	2019	18715018,7	100,0	
	2020	20226163,0	100,0	
	2022	21156506,1	100,0	
Wydatki bieżące		18874246,9	89,2	Current expenditure
w tym:				of which:
Dotacje		2000454,6	9,5	Grants
Świadczenia na rzecz osób fizycznych		1613066,6	7,6	Benefits for natural persons
Wydatki bieżące jednostek budżetowych		15078018,7	71,3	Current expenditure of budgetary units
w tym:				of which:
wynagrodzenia		5358087,7	25,3	wages and salaries
w tym osobowe		2670204,4	12,6	of which personal
pochodne od wynagrodzeń ^a		971039,2	4,6	derivatives from wages and salaries ^a
zakup materiałów i usług		6216081,5	29,4	purchase of materials and services
Obsługa długu publicznego		182707,0	0,9	Public debt servicing
Wydatki majątkowe		2282259,2	10,8	Property expenditure
W tym inwestycyjne ^b		1718391,2	8,1	Of which investment expenditure ^b

^a Obejmują składki na: ubezpieczenia społeczne, Fundusz Pracy i Fundusz Solidarnościowy oraz składkę na Fundusz Emerytur Pomostowych. ^b Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych samorządowych zakładów budżetowych.

^a These include: social security contributions, the Labour Fund and the Solidarity Fund and the contribution to the Bridge Pension Fund. ^b Including grants for financing investment tasks of local government budgetary establishments.

TABL. 3 (205). **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETU M.ST. WARSZAWY WEDŁUG DZIAŁÓW**
REVENUE AND EXPENDITURE OF THE CAPITAL CITY OF WARSAW BUDGET BY DIVISION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Dochody Revenue		Wydatki Expenditure	
		w tys. zł in thousand PLN	w odsetkach in percent	w tys. zł in thousand PLN	w odsetkach in percent
OGÓŁEM	2021	21594782,6	100,0	20285439,8	100,0
TOTAL	2022	21653151,4	100,0	21156506,1	100,0
w tym:					
of which:					
Leśnictwo	2021	697,2	0,0	15388,3	0,1
Forestry	2022	860,0	0,0	18480,0	0,1
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz i wodę	2021	0,2	0,0	4075,6	0,0
Electricity, gas and water supply	2022	5076,4	0,0	13496,8	0,1
Transport i łączność	2021	1687636,8	7,8	4503260,8	22,2
Transport and communication	2022	1891852,5	8,7	5013504,5	23,7
Turystyka	2021	88,9	0,0	5539,9	0,0
Tourism	2022	13,5	0,0	7062,3	0,0
Gospodarka mieszkaniowa	2021	1771394,7	8,2	1278208,2	6,3
Dwelling economy	2022	1847710,7	8,5	1268900,0	6,0
Działalność usługowa	2021	24674,7	0,1	77981,3	0,4
Service activity	2022	19525,7	0,1	89088,3	0,4
Szkolnictwo wyższe i nauka	2021	-	-	822,7	0,0
Higher education and science	2022	-	-	1104,6	0,0
Administracja publiczna	2021	57821,4	0,3	1351395,1	6,7
Public administration	2022	76715,6	0,4	1517572,8	7,2

TABL. 3 (205). **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETU M.ST. WARSZAWY WEDŁUG DZIAŁÓW (dok.)**
 REVENUE AND EXPENDITURE OF THE CAPITAL CITY OF WARSAW BUDGET BY DIVISION (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Dochody Revenue		Wydatki Expenditure	
		w tys. zł in thousand PLN	w odsetkach in percent	w tys. zł in thousand PLN	w odsetkach in percent
Urzędy naczelných organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa oraz sądownictwa Offices of supreme state authorities, control and protection of law and the judiciary	2021	340,6	0,0	340,6	0,0
	2022	341,5	0,0	341,5	0,0
Obrona narodowa National defence	2021	-	-	-	-
	2022	4,9	0,0	4,9	0,0
Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa Public safety and fire care	2021	128218,9	0,6	329240,6	1,6
	2022	149319,5	0,7	366743,4	1,7
Wymiar sprawiedliwości Administration of justice	2021	2298,7	0,0	2298,7	0,0
	2022	2300,0	0,0	2300,0	0,0
Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem Income from legal persons, from individuals and other entities without legal personality, and expenses associated with their collecting	2021	10797366,9	50,0	-	-
	2022	11056627,5	51,1	-	-
Obsługa długu publicznego Public debt servicing	2021	-	-	126534,8	0,6
	2022	-	-	182707,0	0,9
Różne rozliczenia Different accounts	2021	3247952,4	15,0	1299173,9	6,4
	2022	3339622,6	15,4	1308666,7	6,2
Oświata i wychowanie Education	2021	211010,0	1,0	4708721,0	23,2
	2022	264679,6	1,2	5386526,8	25,5
Ochrona zdrowia Health care	2021	35402,4	0,2	367329,8	1,8
	2022	35686,5	0,2	389798,8	1,8
Pomoc społeczna Social assistance	2021	144931,5	0,7	646711,3	3,2
	2022	220155,3	1,0	819428,4	3,9
Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej Other tasks in the sphere of social policy	2021	30436,1	0,1	64887,7	0,3
	2022	331199,6	1,5	359211,9	1,7
Edukacyjna opieka wychowawcza Educational care	2021	9957,7	0,0	514848,4	2,5
	2022	14415,6	0,1	364355,2	1,7
Rodzina Family	2021	2331373,5	10,8	2727775,2	13,4
	2022	1136983,4	5,3	1599295,5	7,6
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska Municipal economy and environmental protection	2021	1028408,2	4,8	1324840,5	6,5
	2022	1129137,5	5,2	1422483,4	6,7
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego Culture and national heritage	2021	10927,3	0,1	628368,5	3,1
	2022	21388,7	0,1	683856,0	3,2
Ogrody botaniczne i zoologiczne oraz naturalne obszary i obiekty chronionej przyrody Botanical and zoological gardens and nature protected objects	2021	21612,9	0,1	62436,6	0,3
	2022	32664,3	0,2	84897,0	0,4
Kultura fizyczna Physical education	2021	52193,8	0,2	244484,5	1,2
	2022	76821,5	0,4	256220,0	1,2

U w a g a. Prezentowane dane obejmują wszystkie paragrafy dochodowe/wydatkowe zrealizowane w danym dziale.
 N o t e. The presented data cover all the paragraphs of revenue/expenditure realised in that division.

TABL. 4 (206). **WYDATKI BUDŻETU M.ST. WARSZAWY W WYBRANYCH DZIAŁACH**
EXPENDITURE OF THE CAPITAL CITY OF WARSAW BUDGET IN SELECTED DIVISIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE		W tys. zł In thousand PLN	W odsetkach In percent	SPECIFICATION
OŚWIATA I WYCHOWANIE EDUCATION				
OGÓŁEM	2021	4708721,0	100,0	TOTAL
	2022	5386526,8	100,0	
w tym:				of which:
Szkoły podstawowe ^a	2021	1820742,8	38,7	Primary schools ^a
	2022	1901528,4	35,3	
Przedszkola	2021	1142452,3	24,3	Nursery schools
	2022	1298551,0	24,1	
Licea ogólnokształcące	2021	610534,7	13,0	General secondary schools
	2022	701625,9	13,0	
Szkoły zawodowe ^a	2021	47158,1	1,0	Vocational schools ^a
	2022	51587,5	1,0	
OCHRONA ZDROWIA HEALTH CARE				
OGÓŁEM	2021	367329,8	100,0	TOTAL
	2022	389798,8	100,0	
w tym:				of which:
Szpitala ogólne	2021	231842,2	63,1	General hospitals
	2022	244034,5	62,6	
Lecznictwo ambulatoryjne	2021	9351,8	2,5	Out-patient health care
	2022	6954,5	1,8	
Przeciwdziałanie alkoholizmowi	2021	59651,1	16,2	Counteraction to alcoholism
	2022	65992,2	16,9	
GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA MUNICIPAL ECONOMY AND ENVIRONMENTAL PROTECTION				
OGÓŁEM	2021	1324840,5	100,0	TOTAL
	2022	1422483,4	100,0	
w tym:				of which:
Gospodarka ściekowa i ochrona wód	2021	17627,1	1,3	Sewage management and water protection
	2022	127410,9	9,0	
Gospodarka odpadami komunalnymi	2021	952412,3	71,9	Municipal waste management
	2022	877154,7	61,7	
Oczyszczanie miasta	2021	54230,2	4,1	Cleansing of city
	2022	60937,1	4,3	
Utrzymanie zieleni	2021	64565,9	4,9	Maintenance of green areas
	2022	69157,4	4,9	
Oświetlenie ulic, placów i dróg	2021	93383,6	7,0	Lighting of streets, squares and roads
	2022	115880,1	8,1	

a łącznie ze specjalnymi.

U w a g a. Prezentowane dane obejmują wszystkie paragrafy wydatkowe zrealizowane w danym dziale/rozdziale.

a Including special schools.

N o t e. The presented data cover all the paragraphs of expenditure realised in that division/chapter.